

**REGULAR MEETING OF THE ILLINOIS BOARD OF INTERPRETERS**

The eighteenth meeting of the Interpreter Licensure Board was held on Thursday, September 15, 2011 at the Illinois Deaf and Hard of Hearing Commission Office, 1630 S. Sixth Street, Springfield, Illinois.

**I. Call to Order:**

Chairperson Engstrom-Kestel called the meeting to order at 9:30 a.m.

**Members Present:**

Somone Bowman	No	Teri Hedding	Yes
Becki Combs, IC	Yes	Karen Janssen	Yes
Dana Craig	No	Paul Menkis	No
Shelley Engstrom-Kestel	Yes	Sue Sanders	Yes

**Staff Present:**

Janet Lambert

**Interpreters:** Marilyn Corlett, Missy Kinsel

**II. Approval of Minutes**

*Shelley Engstrom-Kestel moved to accept the June 2, 2011, minutes as read. Teri Hedding seconded the motion. The motion passed.*

Shelley Engstrom-Kestel	Yes
Teri Hedding	Yes
Sue Sanders	Yes
Karen Janssen	Yes

**III. Interpreter Coordinator Report**

- **# of Licensed Interpreters - YTD-654**
  - Master - 201
  - Advanced - 173
  - Intermediate - 211
  - Provisional - 69
  - Inactive (not included in total) 25

- **Board for Evaluation of Interpreters (BEI)**

- TEP Written Candidates 95 (76 passed)
- BEI Performance
  - Basic 26 taken (6 passed)
  - Advanced 5 – some have been sent to Texas for scoring – 2 passed
  - Master – 2 pending results

- **Interpreter Complaints**

FY 11 – 18

10 closed

8 cases open

FY12 – 3

2 under active investigation

Revised IDHHC Conference Dates – May 18 – 20, 2012 The expanded conference dates will allow participants to earn all CE's required for the year.

ISBE – discussion of adding BEI as an acceptable certification for K – 12 interpreting

IDHHC is in the process of developing videos on various topics (for interpreters to earn CE's) and for D/deaf consumer awareness. These videos will be available on IDHHC's website.

#### **IV. New Business**

- ITP/IPP discussion – brainstorming of needs in IL possible to host a “mini-CIT” meeting, survey local ITP/IPP, contracting with an outside research entity to gather information on Illinois ITP/IPP information, discussion of available accrediting entity for ITP/PPs in IL

Break: 10:35 – 10:50

Discussion resumed – After determining possible standards a meeting with the Illinois Board of Higher Education may be needed to discuss how implementation of the standards will occur

Review of IDHHC Mandates to develop training standards for IL ITP/IPP

For next meeting – invite IDHHC Director to next meeting to discuss program standards for IPP/ITPs

b. Meeting Schedule

*Shelley Engstrom-Kestel moved to change March 15, 2012 meeting to Feb 3, 2012. Teri Hedding seconded the motion. The motion passed unanimously.*

*Shelley Engstrom-Kestel moved to change May 31, 2012 meeting to May 17, 2012. Teri Hedding seconded the motion. The motion passed unanimously.*

Break for lunch at 11:38

Meeting resumed at 12:30

- c. Deaf Interpreter Testing – Discussion of testing candidate’s fluency in first language was shared with licensure board members.

**V. Unfinished Business**

- a. Mentorship program – discussion with Tonia

*Karen Janssen moved that IDHHC move forward with proposed rulemaking regarding mentoring for Illinois Licensed Interpreters. Shelley Engstrom-Kestel seconded the motion. The motion passed unanimously.*

**VI. Announcements**

- a) NIC test changes – IDHHC is aware that RID will be changing their test evaluation procedures on the NIC and will continue to monitor the changes as RID implements them.

- b) Information shared regarding the 2012 IDHHC Interpreter Conference

**Adjournment:**

*Shelley Engstrom-Kestel moved to adjourn the meeting. Karen Janssen seconded the motion. The motion passed.*

The meeting adjourned at 2:20 p.m.

**(Signature on file)**

Chairperson

Date

**(Signature on file)**

Secretary

Date